

البنك التجاري الأردني

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة

٣٠ أيلول ٢٠٢١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مجلس إدارة البنك التجاري الأردني عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) "البنك" كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية كما تم اعتمادها من البنك المركزي الأردني. إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

أساس النتيجة المتحفظة

يتضمن بند الموجودات الأخرى في قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١، موجودات آلت ملكيتها للبنك مقابل تسهيلات ائتمانية مستحقة بمبلغ ٦٧,١ مليون دينار. لم يتم تخفيض قيمة هذه العقارات إلى صافي قيمتها التقديرية القابلة للاسترداد كما بذلك التاريخ، كما تتطلبه معايير الدولية للتقارير المالية. فيما لو قام البنك بتخفيض قيمة هذه العقارات إلى قيمتها القابلة للاسترداد كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١، فإن بند الموجودات الأخرى سينخفض بمبلغ ٢,٥ مليون دينار، وبند الموجودات الضريبية المؤجلة سيزداد بمبلغ ١ مليون دينار وسينخفض ربح الفترة بمبلغ ١,٥ مليون دينار. إن تقريرنا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ كان متحفظاً حول ذلك الأمر.

النتيجة المتحفظة

بناءً على مراجعتنا، وبإستثناء أثر ما يرد في الفقرة السابقة، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ المتعلق بالتقارير المالية المرحلية كما تم اعتمادها من البنك المركزي الأردني.

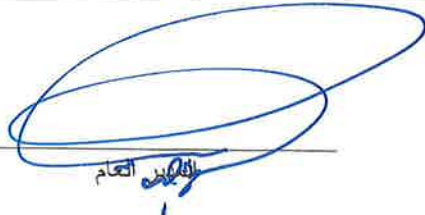
إرنست ويونغ/الأردن

ارنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

وضاح عصام برقأوي
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تشرين الأول ٢٠٢١

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
٩٦,٨٥١,٥٤٤	٨١,٣٨٦,٨١١	٤
٧٩,٣١٨,٢٧٣	٥٣,٢٥٢,٥٨٠	٥
٧١٣,٩٠١,٠٢٥	٧٤٦,٩٩١,١١٢	٦
١,٦٤٥,٩٢٣	١,٦٦٩,٧٠٠	٧
٢٩,٠٥٣,١١٣	٢٩,٠٧٧,٩٠٤	٨
٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	٣٢٥,٤٢٢,٨٢٦	٩
٢١,٨٧٢,٦٨٢	٢١,٥٣٥,٣١٩	
٢,٠٩٣,٦٥٣	٢,١٩٥,٥١٥	
١١,٢١٥,٨٦٩	١٠,٤٣٨,٧١٩	
٥,١١٩,٢٨١	٤,٩٠٥,٥٤١	
١٠٨,٧٤٤,٠١٦	١٠٣,١٥٩,٤٨٢	١٠
١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥	١,٣٨٠,٠٣٥,٥٠٩	
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي		
ممتلكات ومعدات - بالصافي		
موجودات غير ملموسة - بالصافي		
موجودات ضريبية مؤجلة		
موجودات حق استخدام		
موجودات أخرى		
مجموع الموجودات		
المطلوبات وحقوق المساهمين		
المطلوبات		
١٠٢,٦٧٠,٩٠١	١٠٩,٧٦١,٣٣٧	
٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦	٩٤٨,٩٢٦,٥٢٠	١١
٤١,٨٢٢,٦٠٢	٤١,٧٠٢,٧٥٥	
١٠٣,٥٦٤,٧٢٨	١٠٥,٩٢٤,١٢٥	١٢
١٧٤,٧٥٨	٦٩٧,٣٧٩	١٣/١٤
٨٢٢,٥١١	١,٠٨٧,٩٩٢	
٤,٨٣٠,٢٩٩	٤,٨٦٣,٦٤٠	
-	٨٣,٣٧٨	
٢٢,٩٨٢,٠١٣	٢٤,١٩٠,٠٨٣	١٥
١,٢١٢,٥٥٤,٧٧٨	١,٢٣٧,٢٣٧,٢٠٩	
مجموع المطلوبات		
حقوق المساهمين		
حقوق مساهمي البنك		
١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١
١٥,٩٥٣,٦١٨	١٥,٩٥٣,٦١٨	١٦
(٢,٠٢٠,٩٨٤)	(١,٨٤٢,٣١٧)	١٧
٥,٥٣٤,١٥٣	٥,١٨٦,٤٣٢	١٨
-	٣,٥٠٠,٥٦٧	
١٣٩,٤٦٦,٧٨٧	١٤٢,٧٩٨,٣٠٠	
١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥	١,٣٨٠,٠٣٥,٥٠٩	
مجموع حقوق مساهمي البنك		
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		


المدير العام



رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

البنك التجاري الأردني
قائمة الدخل المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

الإيضاحات	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٥٣,٠٥٠,٨١٤	٥٢,٥٨٤,٣٩٢	١٧,٤٤٨,٩٥٣	١٧,٧٠٥,٧٧٩
الفوائد المدينة	(٢٨,٥١٧,٥٠٩)	(٢٥,٩٢٣,٠٩٤)	(٩,١٦٤,٠٢٠)	(٨,٧٦٤,٨٧٠)
صافي إيرادات الفوائد	٢٤,٥٣٣,٣٠٥	٢٦,٦٦١,٢٩٨	٨,٢٨٤,٩٣٣	٨,٩٤٠,٩٠٩
صافي إيرادات العمولات	٣,١٥٤,٩٧١	٢,٩٦٨,١٠٣	١,١٢١,٦٦٥	١,٠٢٠,٠٩٥
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٢٧,٦٨٨,٢٧٦	٢٩,٦٢٩,٤٠١	٩,٤٠٦,٥٩٨	٩,٩٦١,٠٠٤
أرباح عملات أجنبية	٧١٠,٢٨٨	٧١٩,٣٣٠	٢١٣,٨٩٦	٢٥٠,٤٧٤
أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٢٦٥,٤٩٧)	١٧٢,٥٢٧	(٣٧,٠٤٠)	٦٥,٠٨٠
عوائد توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٩٠,١٦٧	١٩٦,٤١٧	٢,٦٦٧	-
إيرادات أخرى	٣,٣٦٥,٠٨١	٢,٩١٦,٥٥١	٩٥٦,٤٩١	٨٢٤,٦٩٦
إجمالي الدخل	٣١,٥٨٨,٣١٥	٣٣,٦٣٤,٢٢٦	١٠,٥٤٢,٦١٢	١١,١٠١,٢٥٤
المصاريف				
نفقات الموظفين	٩,٥٤٧,٨٤٤	١٠,٣٦٨,٩٧١	٣,١٤٤,٥٩٦	٣,٣١٣,٣٧٣
استهلاكات وإطفاءات	٢,٦٤١,٨٠٠	٢,٦٣٩,٥١٥	٨٩٤,٥١٢	٨٧٢,٩٥٧
مصاريف أخرى	٧,٧٧٨,٢٢٧	٦,٧١٩,٩٢٥	٢,٧٧٥,١٢٨	١,٩٠٥,٨٥٥
مخصص خسائر ائتمانية متوقعة - بالصافي	٧,١٨٠,٨٧٠	٦,٨٨١,٦١٠	٢,٥٠٧,٨٨٣	٤,١٦٧,٧٨٦
مخصصات عقارات واسهم مستملكة	١,٢٩٨,٨١٩	٥٨٨,٦١٣	٣٩٤,١٤٥	(١,١٥٧,٤٧٦)
مخصصات متنوعة	١٥,٤٥٠	٢٧٨,١٤٦	-	١٤٨,٦٩٦
إجمالي المصروفات	٢٨,٤٦٣,٥١٠	٢٧,٤٧٦,٧٨٠	٩,٧١٦,٢٦٤	٩,٢٥١,١٩١
الربح للفترة من العمليات المستمرة قبل الضريبة	٣,١٢٤,٨٠٥	٦,١٥٧,٤٤٦	٨٢٦,٣٤٨	١,٨٥٠,٠٦٣
ضريبة الدخل	(١,٥٢١,٨٢٠)	(٢,٦٥٦,٨٧٩)	(٨٦٤,٩٣٣)	(١,٠٨٤,٥٥٤)
الربح (الخسارة) للفترة من العمليات المستمرة	١,٦٠٢,٩٨٥	٣,٥٠٠,٥٦٧	(٣٨,٥٨٥)	٧٦٥,٥٠٩
الربح (الخسارة) للفترة من العمليات غير المستمرة	(٢,٣٩٠,٦٧٦)	-	-	-
الربح (الخسارة) للفترة	(٧٨٧,٦٩١)	٣,٥٠٠,٥٦٧	(٣٨,٥٨٥)	٧٦٥,٥٠٩
حصة السهم من ربح (خسارة) الفترة العائد لمساهمي البنك	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار
أساسي ومخفض	(٠/٠٠٧)	٠/٠٢٩	-	-
حصة السهم من الربح من العمليات المستمرة للفترة العائد لمساهمي البنك	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار
أساسي ومخفض	٠/٠١٣	٠/٠٢٩	-	-
حصة السهم من الخسارة من العمليات غير المستمرة للفترة العائد لمساهمي البنك	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار
أساسي ومخفض	(٠/٠٢٠)	-	-	-

المدير العام
٢٠٢١

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

البنك التجاري الأردني
قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		الربح (الخسارة) للفترة بنود الدخل الشامل الآخر: البنود غير القابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل التغير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل – بالصافي مجموع الدخل الشامل للفترة
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٧٨٧,٦٩١)	٣,٥٠٠,٥٦٧	(٣٨,٥٨٥)	٧٦٥,٥٠٩	
(٣٥٦,٢٣٠)	(١٦٩,٠٥٤)	(١٧٥,٧٦١)	(٢٢٢,٣١٠)	
(١,١٤٣,٩٢١)	٣,٣٣١,٥١٣	(٢١٤,٣٤٦)	٥٤٣,١٩٩	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

البنك التجاري الأردني
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات
٢٠٢٠	٢٠٢١	
دينار	دينار	
٣,١٢٤,٨٠٥	٦,١٥٧,٤٤٦	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
(٢,٣٩٠,٦٧٦)	-	الربح للفترة قبل الضرائب
		(الخسارة) للفترة من العمليات غير المستمرة قبل الضريبة
		تعديلات بنود غير نقدية:
١,٨٥٩,٣١٨	١,٩٢٢,٥٧٨	استهلاكات واطفاءات
٧,١٨٠,٨٧٠	٦,٨٨١,٦١٠	١٩ مخصص خسائر ائتمانية متوقعة - بالصافي
٢٦٥,٤٩٧	(٢١٩,٤١٧)	(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٥٣,٦٤١	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٩٨٤,٥٥٠)	٢٧٨,١٤٦	١٤ مخصصات متنوعة
١,٢٩٨,٨١٩	٥٨٨,٦١٣	٢٠ مخصص موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٧٨٢,٤٨٢	٧١٦,٩٣٧	اطفاء موجودات حق استخدام
٢٦٤,٢١٣	٢٨٧,١٤٣	فوائد التزامات عقود تأجير مدفوعة
(٩٠,١٦٧)	(١٩٦,٤١٧)	عوائد توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٦,٧٥١)	عوائد توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(١,٢٨٨)	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
(٣٠٥,٧٠٩)	٣٧٨,١٥٩	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١,٠٠٤,٩٠٢	١٦,٨٤٠,٤٠٠	الربح للفترة قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق أكثر من ثلاثة أشهر
(١٥٩,٦٥١)	(١٧٧,٨٧٤)	(الزيادة) في أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق أكثر من ثلاثة أشهر
-	١٩٥,٦٤٠	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٦٠,٦٠٥,٢٠٠)	(٤٠,٦٥٠,٠٢٩)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٣,٣٢٣,٠١٧	٥,٠٩٩,٤٥٤	النقص في الموجودات الأخرى
٨١,١٨٩,١١٠	١٣,٢٣٩,٥٥٤	الزيادة في ودائع عملاء
(٨,٤٤٠,٥٨٠)	(١١٩,٨٤٧)	(النقص) في التأمينات النقدية
(١٢,١٩٩,٥٧٨)	١,٢٦٢,٥٥١	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
٩,١١٢,٠٢٠	(٥,٣١٠,١٥١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل
(١٧,١٤٧)	(١٢,٦٦٥)	١٤ ضريبة الدخل والمخصصات والتزامات عقود التأجير المدفوعة
(٧٠١,٠١٣)	(٧٥٤,٩٧٣)	المخصصات المتنوعة المدفوعة
(٦٣٥,٤٩٩)	(١,٣٨٣,٢٣٣)	١٣ عقود تأجير مدفوعة
٧,٧٥٨,٣٦١	(٧,٤٦١,٠٢٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٩٤٥,٤٧٩)	(١٣٧,٠٩٠)	(الزيادة) افي موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٣,٥٤٦,٣٧٨)	(٤٣,٢٢١,٣٦٦)	(الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٩٠,١٦٧	١٩٦,٤١٧	عوائد توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٦,٧٥١	عوائد توزيعات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١,٤٥٤,٦٤٠)	(١,٦٨٧,٠٧٦)	شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
-	٣,٣٥٥	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٧,٨٥٦,٣٣٠)	(٤٤,٨٣٩,٠٠٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٣٧,١٩٦,٠٩٩	٢,٣٥٩,٣٩٧	الأنشطة التمويلية
٣٧,١٩٦,٠٩٩	٢,٣٥٩,٣٩٧	الزيادة في أموال مقترضة
٣٠٥,٧٠٩	(٣٧٨,١٥٩)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
٣٧,٤٠٣,٨٣٩	(٥٠,٣١٨,٧٩٣)	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨٠,٥١٩,٩٢٧	١١٩,٠٢٠,١١٩	صافي(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١١٧,٩٢٣,٧٦٦	٦٨,٧٠١,٣٢٦	٢٠ النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

١- عام

تأسس البنك التجاري الاردني كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات الاردني رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ وبرأسمال قدره ٥ مليون دينار موزع على ٥ مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هاتف ٥٢٠٣٠٠٠ (٩٦٢٢) + ، ص.ب ٩٩٨٩ عمان - المملكة الاردنية الهاشمية.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقه والتزاماته .

تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد اتخاذ الإجراءات اللازمة من الجهات القانونية وبتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال إجراءات تغيير اسم البنك من بنك الأردن والخليج إلى البنك التجاري الأردني .

تم زيادة راس المال للبنك على عدة مراحل، كان آخرها خلال العام ٢٠١٧ ، حيث أصبح راس مال البنك ١٢٠ مليون دينار مدفوعاً بالكامل بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٧ .

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال فروعه داخل المملكة وعددها (٣٤) فرعاً.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته بتاريخ ٢٧ تشرين الاول ٢٠٢١ .

١-٢ أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية كما تم اعتمادها من البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الاردني، ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، كما إن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١. كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

٢-٢ التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديل التالي اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢١:

المرحلة الثانية من إصلاح IBOR (سعر الفوائد المعروضة بين البنوك) :- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) ، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

توفر المرحلة الثانية من إصلاح IBOR إعفاءات مؤقتة والمتعلقة بالأثر على التقارير المالية عند استبدال المرجع المستخدم لتحديد سعر الفائدة IBOR بمرجع يعتمد على العائد شبه الخالي من المخاطر. تشمل التعديلات التطبيقات العملية التالية:

- التطبيق العملي ليتم التعامل مع التغيرات التعاقدية والتغيرات على التدفقات النقدية الناتجة عن تغير سعر الفائدة المرجعي كتغيرات في سعر الفائدة المتغير، بما يعادل الحركة على سعر الفائدة في السوق.
- تتطلب الإعفاءات من البنك تعديل التعريفات المستخدمة في توثيق عمليات التحوط ووصف أداة التحوط مع استمرارية علاقات التحوط للبنك عند استبدال المرجع المستخدم لتحديد سعر الفائدة الحالي بمرجع يعتمد على العائد الخالي من المخاطر.
- يجوز للبنك استخدام سعر فائدة غير محدد تعاقدياً، للتحوطات لمخاطر التغير في القيمة العادلة أو أسعار الفائدة في حال تم تحديد مخاطر أسعار الفائدة بشكل منفصل.

لم يكن لهذه التعديلات أثر جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك. سوف يقوم البنك باستخدام هذه التطبيقات العملية في الفترات المستقبلية إذا أصبحت قابلة للتطبيق.

٣- استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات بشكل عام والخسائر الإئتمانية المتوقعة وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

نعتمد بأن تقديراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة معقولة ومماثلة مع التقديرات المعتمدة في إعداد القوائم المالية للعام ٢٠٢٠.

خيارات التمديد والإنهاء في عقود الإيجار

يتم تضمين خيارات التمديد والإنهاء في عدد من عقود الإيجار. تستخدم هذه الشروط لزيادة المرونة التشغيلية من حيث إدارة العقود، ان معظم خيارات التمديد والإنهاء المحفوظ بها قابلة للممارسة من قبل كل من البنك والمؤجر.

عند تحديد مدة عقد الإيجار ، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد ، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء، يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) فقط في مدة عقد الإيجار إذا كان عقد الإيجار مؤكداً بشكل معقول أن يتم تمديده (أو لم يتم إنهائه). تتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر.

خصم مدفوعات الإيجار

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للبنك ("IBR")، طبقت الإدارة الأحكام والتقديرات لتحديد معدل الاقتراض الإضافي عند بدء عقد الإيجار.

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الإحتياطي النقدي الإلزامي ٣٢,٤٩٦,٤٣٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٣١,٥٦٩,٤٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠).
- باستثناء متطلبات الإحتياطي النقدي، لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ و ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ و ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بنوك ومؤسسات مصرفية						البند
المجموع		خارجية		محلية		
٣١ كانون الاول	٣٠ ايلول	٣١ كانون الاول	٣٠ ايلول	٣١ كانون الاول	٣٠ ايلول	
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)	
١٠,٣٧٤,٥٥٣	٧,٣٦٣,٢٢٤	١٠,٣٤٤,٨٨٢	٧,٣٣٣,٥٥٣	٢٩,٦٧١	٢٩,٦٧١	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٩,٤٨٦,٩٥٣	١٥,٧١٧,٤٣٩	٣,٨٢٧,٩٥٣	٢٦٠,٤٣٩	٣٥,٦٥٩,٠٠٠	١٥,٤٥٧,٠٠٠	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة اشهر او اقل
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,١٧٧,٨٧٤	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,١٧٧,٨٧٤	-	-	ودائع تستحق خلال فترة تزيد عن سنة
٧٩,٨٦١,٥٠٦	٥٣,٢٥٨,٥٣٧	٤٤,١٧٢,٨٣٥	٣٧,٧٧١,٨٦٦	٣٥,٦٨٨,٦٧١	١٥,٤٨٦,٦٧١	المجموع
(٥٤٣,٢٣٣)	(٥,٩٥٧)	(٥٢٥,٤٤٧)	(٢,٨٢٣)	(١٧,٧٨٦)	(٣,١٣٤)	ينزل: مخصص خسائر ائتمانية متوقعة
٧٩,٣١٨,٢٧٣	٥٣,٢٥٢,٥٨٠	٤٣,٦٤٧,٣٨٨	٣٧,٧٦٩,٠٤٣	٣٥,٦٧٠,٨٨٥	١٥,٤٨٣,٥٣٧	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٧,٣٦٣,٢٢٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٩,٨٣١,٣٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠).
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ و ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

ان الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)				الرصيد كما في بداية الفترة
المجموعة	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	
دينار	دينار	دينار	دينار	المسترد من خسارة التدني على الارصدة المسددة
٥٤٣,٢٣٣	٥٤٣,٢٣٣	-	-	التغيرات الناتجة عن التعديلات
(١١,٦٥١)	(١١,٦٥١)	-	-	الرصيد كما في نهاية الفترة
(٥٢٥,٦٢٥)	(٥٢٥,٦٢٥)	-	-	
٥,٩٥٧	٥,٩٥٧	-	-	

٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٦٢٥,٧٢١	٦١٥,٤١٩
١٩٤,٤١٢,١٤٥	٢٠٣,٢٧٣,٩٢٦
٤,٥٢٠,٣١٤	٦,٠٥٨,٦٠٠
١١٨,٦٧٤,٠١٣	١٢٢,١٠٢,٧٨١
٦٢,٧٥٠,٧٣٤	٧٥,٥٥٢,١١٨
٣٠٢,٢٦٨,٦٣٣	٣٢٣,٠٠٤,٧٥٩
١٣,٠٦٣,١٥٦	١٢,١٣٣,٥٥٥
٤٧,١٧١,٦٨٢	٤٩,٢٣٣,١٩٢
٤٧,٩٩٥,٨٣٨	٤٤,٠٤٧,٢٥٩
٧٩١,٤٨٢,٢٣٦	٨٣٦,٠٢١,٦٠٩
(٥٨,٧٣٢,٤٥٤)	(٦٦,٢٨٧,١٣٣)
(١٨,٨٤٨,٧٥٧)	(٢٢,٧٤٣,٣٦٤)
٧١٣,٩٠١,٠٢٥	٧٤٦,٩٩١,١١٢

الأفراد (التجزئة) :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات إئتمان

القروض العقارية

الشركات :

أ - الشركات الكبرى :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

ب - مؤسسات صغيرة ومتوسطة :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

(ينزل) : مخصص خسائر ائتمانية متوقعة

فوائد معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٢٥,١٧٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (١,٥٣٩,٤٢٨) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠).

- تم خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ شطب تسهيلات ائتمانية مباشرة بقيمة ٢٣٦,٩٦٨ دينار فوائدها المعلقة ٢٣١,٧٠٥ دينار والمخصص المرصود لها ٥,٢٦٣ دينار.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٠٩,٥٤٥,٥٣٧ دينار أي ما نسبته ١٣,١٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٨٩,٠٥٢,٢١٨) دينار أي ما نسبته ١١,٢٥٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٨٦,٨١٩,٣٤٩ دينار أي ما نسبته ١٠,٦٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٧٠,٦٠١,٢٠٢) دينار أي ما نسبته ٩,١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ .

- بلغ رصيد الديون غير العاملة المحولة الى بنود خارج قائمة المركز المالي ١٢٧,٤٦٦,٠٠١ كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (١٢٤,٧٩٠,٥٩٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، علماً بأن هذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة.

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة بكفالة الحكومة الاردنية بقيمة ٢٦,٢٥٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٣٠,٠٠٠,٠٠٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠).

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

ان الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

البند	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات المتوسطة والصغيرة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في بداية الفترة	١٠,٥١١,٢٧١	٣,٢٩٢,٩٤٥	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٥,١٢٧,١٠١	٣٧,٢٦٠	٥٨,٧٣٢,٤٥٤
المقتطع من الإيرادات خلال الفترة	٤٨١,٩٤٧	٣٥,٨٢٤	٩٦,٥٢٢	٢٧,٢٥٩	٤٦	٦٤١,٥٩٨
المسترد من الخسارة الائتمانية المتوقعة للتسهيلات خلال الفترة	(١٨١,٨١٤)	(٤١٠,٠٦٣)	(٢٧٠,٨١٦)	(٧١,٨٩٥)	(٨٦)	(٩٣٤,٦٧٤)
ما تم تحويله للمرحلة الاولى	(٣٤,٦٤٦)	(٦,٠٦٤)	(٤٢٢,٩٢٧)	(١٩,٨٤٥)	-	(٤٨٣,٤٨٢)
ما تم تحويله للمرحلة الثانية	(٨٠,٥٦١)	(٣٦٣,٨٦٨)	(٢,٠٨٩,٨٣١)	١٢,٦٦٨	-	(٢,٥٢١,٥٩٢)
ما تم تحويله للمرحلة الثالثة	١١٥,٢٠٧	٣٦٩,٩٣٢	٢,٥١٢,٧٥٨	٧,١٧٧	-	٣,٠٠٥,٠٧٤
الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث	٩٣٠,٩٧٨	١٦٠,٤١٨	٦,٣٩١,٥٢٢	٨٠,٩٣٧	-	٧,٥٦٣,٨٥٥
التغيرات الناتجة عن التعديلات	٢٤٥,٧٤٧	(٣,٩٨٩)	(١٦,٣٨٣)	٣١,٠٨٣	٣٢,٧٠٥	٢٨٩,١٦٣
التسهيلات المشطوبة	(٥,٢٦٣)	-	-	-	-	(٥,٢٦٣)
الرصيد كما في نهاية الفترة	١١,٩٨٢,٨٦٦	٣,٠٧٥,١٣٥	٤٥,٩٦٤,٧٢٢	٥,١٩٤,٤٨٥	٦٩,٩٢٥	٦٦,٢٨٧,١٣٣
إعادة توزيع:	١١,٩٨٢,٨٦٦	٣,٠٧٥,١٣٥	٤٥,٩٦٤,٧٢٢	٥,١٩٤,٤٨٥	٦٩,٩٢٥	٦٦,٢٨٧,١٣٣
المخصصات على مستوى إفرادي						

ان الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)

البند	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الشركات المتوسطة والصغيرة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في بداية السنة	١٠,٧٦٣,٧٤٤	١,٧٧٧,٤٢٦	٣١,٢٥٢,٨٨٠	٤,٠٨٦,١٨٦	٩٤,٦١٨	٤٧,٩٧٤,٨٥٤
المقتطع من الإيرادات خلال السنة	٤٨٤,٢٥٥	٢٢,٦٢٣	٢٣,٣٦٢	١١٨,٨٢٠	٨٦	٦٤٩,١٤٦
المسترد من خسارة التدني على التسهيلات المسددة	(٢٧٥,٠٢٦)	(٦٧,٧٩٤)	(٢٢٧,٢٧٦)	(١٧١,٩٥٢)	(٢)	(٧٤٢,٠٥٠)
ما تم تحويله للمرحلة الاولى	(٢٢٩,٣٩٩)	٦١,٣١٧	٧٢٦,١٤٥	١٧,٦٦٤	(٧)	٥٧٥,٧٢٠
ما تم تحويله للمرحلة الثانية	١٦٣,٩٨٨	(٧٧,٠٧١)	(٧٦٦,٤٤٢)	(٨,٣٨٢)	-	(٦٨٧,٩٠٧)
ما تم تحويله للمرحلة الثالثة	٦٥,٤١١	١٥,٧٥٤	٤٠,٢٩٧	(٩,٢٨٢)	٧	١١٢,١٨٧
الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث	١,٣٦٣,٩٥٧	٢٤١,١٥١	٢,٣٣٤,٦٣٥	٣٨٦,٤١٨	(٧)	٤,٣٢٦,١٥٤
التغيرات الناتجة عن التعديلات	(١,٨١٢,٥٣٨)	١,٣٣٣,٧٨٦	٦,٣٨٠,٢٧٦	٧٠٧,٦٢٩	(٥٧,٤٣٥)	٦,٥٤١,٧١٨
التسهيلات المشطوبة	(١٣,١٢١)	(٤,٢٤٧)	-	-	-	(١٧,٣٦٨)
الرصيد في نهاية السنة	١٠,٥١١,٢٧١	٣,٢٩٢,٩٤٥	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٥,١٢٧,١٠١	٣٧,٢٦٠	٥٨,٧٣٢,٤٥٤
إعادة توزيع:	١٠,٥١١,٢٧١	٣,٢٩٢,٩٤٥	٣٩,٧٦٣,٨٧٧	٥,١٢٧,١٠١	٣٧,٢٦٠	٥٨,٧٣٢,٤٥٤
المخصصات على مستوى افرادي						

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

الفوائد المعلقة

ان الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات			
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض المقاربة	الافراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)					
١٨,٨٤٨,٧٥٧	-	٢,٥٧١,١١٤	١٢,٧٨٩,٠٦٦	١,٥٣٥,١٠٢	١,٩٥٣,٤٧٥
٥,٢٨٢,٣٦٠	-	٧٨٢,٠٧٢	٣,٢٨٤,٩١٢	٣٩٩,٥٣٦	٨١٥,٨٤٠
(١,١٥٦,٠٤٨)	-	(١٧٧,٥٩١)	(٣٣٠,٦٥٨)	(٤١٦,١٢٩)	(٢٣١,٦٧٠)
(٢٣١,٧٠٥)	-	(٣٧,٠٧٢)	(٣,٣٧٩)	(١٢٠,٧٠٣)	(٧٠,٥٥١)
٢٢,٧٤٣,٣٦٤	-	٣,١٣٨,٥٢٣	١٥,٧٣٩,٩٤١	١,٣٩٧,٨٠٦	٢,٤٦٧,٠٩٤
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)					
١٤,٠٧٩,٢٧١	-	١,٧٦٤,٥٤٢	٩,٧٤٦,٤٣٧	١,٢٥٥,٧٣٩	١,٣١٢,٥٥٣
٦,٠٢٧,٣٥٧	-	١,٠٥٨,٠٤٨	٣,٤٤٦,٢٨٩	٦١٧,٨٨٠	٩٠٥,١٤٠
(١,٢٣٣,١٨٨)	-	(٢٤٣,٩١٨)	(٤٠٣,٦٦٠)	(٣٢٩,٠٥٢)	(٢٥٦,٥٥٨)
(٢٤,٦٨٣)	-	(٧,٥٥٨)	-	(٩,٤٦٥)	(٧,٦٦٠)
١٨,٨٤٨,٧٥٧	-	٢,٥٧١,١١٤	١٢,٧٨٩,٠٦٦	١,٥٣٥,١٠٢	١,٩٥٣,٤٧٥

٧- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
١,٦٤٥,٩٢٣	١,٦٦٩,٧٠٠
١,٦٤٥,٩٢٣	١,٦٦٩,٧٠٠

أسهم مدرجة في أسواق مالية

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

٨- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٢٣,٩٥٤,٨٧٨	٢٣,٨٦٢,٨٥٦
٥,٠٩٨,٢٣٥	٥,٢١٥,٠٤٨
٢٩,٠٥٣,١١٣	٢٩,٠٧٧,٩٠٤

أسهم مدرجة في أسواق مالية
أسهم غير مدرجة

بلغت توزيعات الارباح النقدية على الموجودات المالية اعلاه مبلغ ١٩٦,٤١٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٩٠,١٦٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢٠).

٩- موجودات مالية بالكلفة المطفأة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٢٧٨,٤٠٣,٧٣١	٣٢١,٦٢٥,٠٩٧
٤,٥٧٣,٠٥٥	٤,٦٥٢,٦٤٧
٢٨٢,٩٧٦,٧٨٦	٣٢٦,٢٧٧,٧٤٤
(٦٣٣,٥٤٥)	(٦٣٨,٢٧١)
(١٣٧,٠٥٥)	(٢١٦,٦٤٧)
٢٨٢,٢٠٦,١٨٦	٣٢٥,٤٢٢,٨٢٦

أذونات وسندات خزينة
أسناد قروض الشركات

ينزل:- مخصص خسائر انتمائية متوقعة
الفوائد المعلقة

ان الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الانتمائية المتوقعة للموجودات المالية بالكلفة المطفأة هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

المجموعة	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٣٣,٥٤٥	٤٨,٥٦٣	-	٥٨٤,٩٨٢
٤,٧٢٦	٤,٥١٣	-	٢١٣
٦٣٨,٢٧١	٥٣,٠٧٦	-	٥٨٥,١٩٥

الرصيد كما في بداية الفترة
التغييرات الناتجة عن التعديلات
الرصيد كما في نهاية الفترة

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

١٠ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٦٦,٠٤٢,١٤٤	٦٧,٠٧٦,٦٠١
١١,٠٣٤,٤٠٦	١٢,٤٤٢,٥٣٣
١٠,٥١٣,٠٣٨	٨,٥٧٢,٥٥٩
-	١,٥٠١,٧٧٤
٤٦,٨٤٠	١٩٤,٨٥٤
١,٠٦٢,٠٣٩	١,٤٢٤,٦٩٥
١,٢٨٦,٤٥٧	٢,١٥٣,٩٨٩
١٥,٠٢٩,٨١٠	٤,٨٢٦,٣٩١
٣,٧٢٩,٢٨٢	٤,٩٦٦,٠٨٦
١٠٨,٧٤٤,٠١٦	١٠٣,١٥٩,٤٨٢

موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة- صافي *
فوائد وايرادات برسم القبض
ذمم موجودات مباحة بالتقسيط
دفعات على حساب مساهمات
شيكات مقاصة
مصرفات مدفوعة مقدماً
تأمينات مستردة - بالصافي
السحوبات والاعتمادات المشتراه - بالصافي ***
أخرى

* فيما يلي الحركة التي تمت على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون خلال الفترة / السنة:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٨٧,١١٤,٢٩٢	٦٦,٠٤٢,١٤٤
٤,٤٤٥,٤٧٩	٢,٤٠١,٨٦٤
(٢٣,٩٤٩,٥٧٢)	(٧٧٨,٧٩٤)
(١,٦١٤,٣٦٢)	(١,٦٨٣,٣٤١)
٤٦,٣٠٧	١,٠٩٤,٧٢٨
٦٦,٠٤٢,١٤٤	٦٧,٠٧٦,٦٠١

الرصيد في بداية الفترة / السنة
إضافات
استبعادات
أثر التدني خلال الفترة / السنة
المسترد من مخصص موجودات مستملكة مخالفة**
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

بموجب قانون البنوك، يتوجب بيع المباني والأراضي التي تؤول ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ استملكها وللبنك المركزي الأردني في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

** فيما يلي حركة مخصص الموجودات المستملكة المخالفة خلال الفترة / السنة:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٣,٣٩٨,٨٦١	٣,٣٥٢,٥٥٤
١٧,٣٧٥	-
(٦٣,٦٨٢)	(١,٠٩٤,٧٢٨)
٣,٣٥٢,٥٥٤	٢,٢٥٧,٨٢٦

الرصيد في بداية الفترة / السنة
المضاف خلال الفترة/السنة
المسترد خلال الفترة/السنة
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

*** افصح الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للسحوبات والاعتمادات المشتراة:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٣,٥٥٥	-	-	١٨٣,٥٥٥
(١١١,٠٦٥)	-	-	(١١١,٠٦٥)
-	١٩,٧٦٤	-	١٩,٧٦٤
٧٢,٤٩٠	١٩,٧٦٤	-	٩٢,٢٥٤

رصيد بداية الفترة
الارصدة المسددة
الارصدة الجديدة
الرصيد نهاية الفترة

١١ - ودائع العملاء

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

أفراد	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٨,٢٣٦,٠٦٦	٢٥,٠٧٧,٤١٧	٣٤,٩٨٢,٩٩٧	٦,٣٢٢,٦١٥	١٠٤,٦١٩,٠٩٥
٢١٥,٥٩٠,٤٠٢	١٤٨,٨٣٠	٢,١٩٩,٠٤٠	١,٢٠٨,٤٣٣	٢١٩,١٤٦,٧٠٥
٢٨,٤٥٩,٦٩٤	-	٣٠,٠٠٠	-	٢٨,٤٨٩,٦٩٤
٣٦٥,٢٤٢,٨٧٢	٦٤,٤٢٦,٠٩٣	٩٨,٨٢٤,٤٠٣	٦٨,١٧٧,٦٥٨	٥٩٦,٦٧١,٠٢٦
٦٤٧,٥٢٩,٠٣٤	٨٩,٦٥٢,٣٤٠	١٣٦,٠٣٦,٤٤٠	٧٥,٧٠٨,٧٠٦	٩٤٨,٩٢٦,٥٢٠

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
شهادات الايداع
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)

أفراد	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٨,٢٢١,٨٧١	٢٢,١٢٥,٩٢٥	٣٦,٧٠٨,٥٧٢	٦,٥٥٦,٦٩١	١٠٣,٦١٣,٠٥٩
٢٠٥,٩٠٧,٧٥٥	١,٢٣٣,٣٤٧	١,٨٩٤,٣٠٠	٥٩,٨٧٨	٢٠٩,٠٩٥,٢٨٠
٢٨,٩٢١,٣٤٦	-	٤٦,٧٩٤	-	٢٨,٩٦٨,١٤٠
٣٤٩,٠٩٢,٢٤٨	٧٥,٢٠٧,٦٤١	٨٣,٨٦١,٣٩٦	٨٥,٨٤٩,٢٠٢	٥٩٤,٠١٠,٤٨٧
٦٢٢,١٤٣,٢٢٠	٩٨,٥٦٦,٩١٣	١٢٢,٥١١,٠٦٢	٩٢,٤٦٥,٧٧١	٩٣٥,٦٨٦,٩٦٦

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
شهادات الايداع
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام ٧٥,٧٠٨,٧٠٦ دينار أي ما نسبته ٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٩٢,٤٦٥,٧٧١ دينار أي ما نسبته ٩,٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠).
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ١٠١,١٦٤,٨٤٦ دينار أي ما نسبته ١٠,٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٩٩,٩٩٢,٥٢٧ دينار أي ما نسبته ١٠,٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠).
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢,٥٤٨,٥٠٣ دينار أي ما نسبته ٠,٢٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٢,٦٨٥,٧١٩ دينار أي ما نسبته ٠,٢٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠).
- بلغت الودائع الجامدة ١١,٠٦٢,٢١٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٣,٨٨٢,١٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠).

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

١٢- أموال مقترضة

تم الحصول على هذه القروض من البنك المركزي الاردني بهدف استخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة، ضمن برنامج تمويل متوسط الاجل وتسدد القروض بواقع دفعات نصف سنوية شاملة الفائدة.

سعر فائدة الاقراض %	الضمانات	طريقة السداد	المستغل دينار	اجمالي القرض دينار	٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)
٢,٥	-	٢٠ عام منها ٥ أعوام فترة سماح تسدد على أقساط نصف سنوية ١٠ أعوام منها ٣ أعوام فترة سماح تسدد على أقساط نصف	١,٢٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الاردني
٢,٥	-	سنوية	٩٣٥,٥٨٢	٢,١٠٠,٠٠٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الاردني
٢,٢٥ -	-	فترات متنوعة	٣٢,٦٨٧,٦١٣	٣٢,٦٨٧,٦١٣	سلف البنك المركزي الاردني
٥,١	تحويل الرهونات العقارية	دفعة بتاريخ ١٦ آب ٢٠٢٨	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٤,٥٥	تحويل الرهونات العقارية	دفعة بتاريخ ٢٦ أيلول ٢٠٢٤	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٤,٨	تحويل الرهونات العقارية	دفعة بتاريخ ٥ شباط ٢٠٢٤	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٢,٣٥	-	١٨ عام منها ٣ أعوام سماح تسدد على أقساط نصف سنوية ٦ و ١١ تشرين الأول و ١٥	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من خلال البنك المركزي الأردني
٢	رهن سندات	تشرين الثاني ٢٠٢١	٤٠,٣٥٠,٩٣٠	٤٠,٣٥٠,٩٣٠	البنك المركزي الاردني لقاء سندات مرهونة/اتفاقية إعادة شراء
			١٠٥,٩٢٤,١٢٥		

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)

٢,٥	-	٢٠ عام منها ٥ أعوام فترة سماح تسدد على أقساط نصف سنوية ١٠ أعوام منها ٣ أعوام فترة سماح تسدد على أقساط نصف	١,٤٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الاردني
٢,٥	-	سنوية	١,٠٧١,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الاردني
٢,٢٥ -	-	فترات متنوعة	٢٩,٩٢٧,٩٢٠	٢٩,٩٢٧,٩٢٠	سلف البنك المركزي الأردني
٦,٦	تحويل الرهونات العقارية	دفعة واحدة بتاريخ ٢١ أيلول ٢٠٢١	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٦,٣٥	تحويل الرهونات العقارية	دفعة واحدة بتاريخ ١٦ آب ٢٠٢١	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٦,٨	تحويل الرهونات العقارية	دفعة واحدة بتاريخ ٥ شباط ٢٠٢٤	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الاردنية لإعادة الرهن العقاري
٢,٣٥	-	١٨ عام منها ٣ أعوام سماح تسدد على أقساط نصف سنوية متنوعة بين ١١ كانون الثاني و	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من خلال البنك المركزي الأردني
٢	رهن سندات	٣٠ آذار ٢٠٢١	٤٠,٤١٥,٨٠٨	٤٠,٤١٥,٨٠٨	البنك المركزي الاردني لقاء سندات مرهونة/اتفاقية إعادة شراء
			١٠٣,٥٦٤,٧٢٨		

بلغت الاموال المعاد اقراضها ٣٥,٦١٦,٠١٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٣٠,٢٦٦,٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠) وبنسبة فائدة تتراوح بين ٢٪ و ١٠٪.

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

١٣- مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال الفترة/ السنة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
-	١٧٤,٧٥٨
٨١٠,٢٥٧	١,٣٥٢,٠٩٨
(٦٣٥,٤٩٩)	(٨٢٩,٤٧٧)
١٧٤,٧٥٨	٦٩٧,٣٧٩

الرصيد في بداية الفترة / السنة

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة / السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ب- مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٠	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
١,٣٧٦,٨٣٦	١,٣٥٢,٠٩٨
-	٥٥٣,٧٥٦
٩٤,٥٩٦	٦٦٧,٦٤٧
٥٠,٣٨٨	٨٣,٣٧٨
١,٥٢١,٨٢٠	٢,٦٥٦,٨٧٩

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة

ضريبة دخل سنوات سابقة

موجودات ضريبية مؤجلة

مطلوبات ضريبية مؤجلة

ج- الوضع الضريبي

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٨.

- السنة المالية ٢٠١٧: تم تقديم كشف التقدير الذاتي وتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حيث صدر القرار بالزام البنك بدفع فرق ضريبي عن العام ٢٠١٧ بحوالي ١,٩ مليون دينار وقام البنك بالاعتراض على القرار ولا تزال منظورة لدى المحاكم المختصة، وفي رأي البنك والمستشار الضريبي إنه لا داعي لاحتساب مخصص اضافي.

- السنوات المالية ٢٠١٩ و ٢٠٢٠: تم تقديم الاقرار الضريبي ضمن المدة المحددة الا انه لم يتم مراجعتها بعد من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

- برأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك ، فانه لن يترتب على البنك أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة كما بتاريخ القوائم المالية.

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
%٣٨	%٣٨

نسبة ضريبة الدخل

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

١٤ - مخصصات متنوعة

إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال الفترة / السنة هي كما يلي:

الرصيد في بداية الفترة	المصرف للفترة	المدفوع خلال الفترة	الرصيد في نهاية الفترة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٧,١٥٢	٢٧٨,١٤٦	(١٢,٦٦٥)	٤٧٢,٦٣٣
٣٥٩	-	-	٣٥٩
٦١٥,٠٠٠	-	-	٦١٥,٠٠٠
٨٢٢,٥١١	٢٧٨,١٤٦	(١٢,٦٦٥)	١,٠٨٧,٩٩٢

مخصص قضايا مقامة ضد البنك
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصصات أخرى
المجموع

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠ (مدققة)

الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المدفوع خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦٨,٥٦٨	١٥,٤٥٠	(١٧٦,٨٦٦)	٢٠٧,١٥٢
٢,٠٥٦	-	(١,٦٩٧)	٣٥٩
١,٠٠٠,٠٠٠	٦١٥,٠٠٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	٦١٥,٠٠٠
١,٣٧٠,٦٢٤	٦٣٠,٤٥٠	(١,١٧٨,٥٦٣)	٨٢٢,٥١١

مخصص قضايا مقامة ضد البنك
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصصات أخرى
المجموع

١٥ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مدققة)
٢,٧٥٨,٢٥٥	٤,٩٧٧,١٢٣
٣,٩٣٥,٤٦٧	٤,٨١٨,٣٥٨
٧,٤٧٩,٣٤٥	٤,٩٧٩,٩٣٢
٩٩,١٩٥	٩٤,٢١٩
١١,٦٤١	١٤,٦٠٨
٣٥٤,٣١١	٣٢٨,٨٠٤
٩٢٩,٦٠٣	٦٣٨,١١٥
-	١,٠٣٢,٣٤١
-	٥٥,٠٠٠
٢,٠٧٤,٩٣٣	١,٩٧٣,٢٢٧
٤٥٨,٥٦٩	١٨
١,٣٣٢,٤٨٣	١,٣٨٦,٩٦٤
٤,٧٥٦,٢٨١	٢,٦٨٣,٣٠٤
٢٤,١٩٠,٠٨٣	٢٢,٩٨٢,٠١٣

شيكات مقبولة الدفع
فوائد مستحقة غير مدفوعة
تأمينات وأمانات مختلفة
أمانات الصناديق الحديدية
أمانات مساهمين
أمانات ضريبة الدخل والضمان الاجتماعي
مصاريف مستحقة غير مدفوعة
معاملات في الطريق بين الفروع
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مبالغ مقبوضة على حساب بيع أراضي وعقارات
حوالات واردة
الخسائر الائتمانية المتوقعة لبنود خارج قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة*
أخرى

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

* فيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة لبنود خارج قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)			
المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٠٣,٧٥١	٢٥٥,٣٠٥	٦٢٧,٩٠٨	١,٣٨٦,٩٦٤
١٩,٠٦٨	١,٠٠٢	٥٨٠	٢٠,٦٥٠
(١٣٧,٢٦٨)	(١٧,٠١٤)	(١٥,٢٩٥)	(١٦٩,٥٧٧)
١٧,٧١٣	(١٧,٧٠١)	(١٢)	-
(٣٦,٣٦٤)	٣٦,٣٧٠	(٦)	-
(٣٤)	(٤٦٠)	٤٩٤	-
-	(٣٨,٤٥٢)	٣٧,٩١٤	(٥٣٨)
٦,٩٣٥	(٢٦,٦٢٢)	١١٤,٦٧١	٩٤,٩٨٤
٣٧٣,٨٠١	١٩٢,٤٢٨	٧٦٦,٢٥٤	١,٣٣٢,٤٨٣

رصيد بداية الفترة
المقطوع من الإيرادات خلال الفترة
المسترد من الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة
ما تم تحويله إلى المرحلة الأولى
ما تم تحويله إلى المرحلة الثانية
ما تم تحويله إلى المرحلة الثالثة
الأثر على المخصص نتيجة تغيير التصنيف بين المراحل الثلاث
التغيرات الناتجة عن تعديلات
الرصيد نهاية الفترة

١٦- الاحتياطي قانوني

لم يرق البنك باقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب احكام قانون الشركات الاردني، حيث ان هذه القوائم المالية مرحلية مختصرة ويتم ذلك عادة في نهاية السنة المالية .

١٧- احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١
دينار	دينار
(مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
(٢,٢١١,٤٠٦)	(٢,٠٢٠,٩٨٤)
(٢٤٥,٤٩٠)	(١٦٩,٠٥٤)
(٢٥٨,٨٥٠)	٣٤٧,٧٢١
٦٩٤,٧٦٢	-
(٢,٠٢٠,٩٨٤)	(١,٨٤٢,٣١٧)

الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(خسائر) غير متحققة - بالصافي
المحرر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
المحول من الاحتياطيات نتيجة بيع فروع فلسطين
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

يتضمن رصيد احتياطي القيمة العادلة مبلغ ٣١١,١١٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ و ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

١٨ - الأرباح المدورة

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١	
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
١,٨٦٢,٤٩٤	٥,٥٣٤,١٥٣	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٥١٣,٥٠٣	-	الربح للسنة
(٤٩٣,٣٠٠)	-	المحول للاحتياطات
٣,٣٩٢,٦٠٦	-	المحول من الاحتياطات نتيجة بيع فروع فلسطين
٢٥٨,٨٥٠	(٣٤٧,٧٢١)	(خسائر) أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٥,٥٣٤,١٥٣	٥,١٨٦,٤٣٢	الشامل الآخر
		الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ١٠,٤٣٨,٧١٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة استناداً الى تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يحظر التصرف بمبلغ من الأرباح المدورة يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب والبالغ ١,٨٤٢,٣١٧ كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (متضمناً ٣١١,١١٢ دينار لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني).

١٩ - مخصص خسائر انتمائية متوقعة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٠	٢٠٢١	
دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	
(٥٥,٤٨٧)	(٥٣٧,٢٧٦)	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٥٣٦,٩٢٨	٧,٥٥٩,٩٤٢	تسهيلات إنتمائية مباشرة
(٩,٤٠٨)	٤,٧٢٦	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٥٣٥,٣٧٤)	(٥٤,٤٨١)	التسهيلات غير المباشرة والالتزامات الأخرى
٢٤٤,٢١١	(٩١,٣٠١)	الاعتمادات والسحوبات المشتراه
٧,١٨٠,٨٧٠	٦,٨٨١,٦١٠	

٢٠- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠٢٠	٢٠٢١
دينار	دينار
(مراجعة غير مدققة)	(مراجعة غير مدققة)
٩٩,٠٦٣,٦٣٢	٨١,٣٨٦,٨١١
٤٤,٩١٥,٣١٤	٢٣,٠٧٥,٨٥٢
(٢٦,٠٥٥,١٨٠)	(٣٥,٧٦١,٣٣٧)
١١٧,٩٢٣,٧٦٦	٦٨,٧٠١,٣٢٦

النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

٢١- معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال خمسة قطاعات أعمال رئيسية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.
- حسابات الشركات الكبرى: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات طويلة الأجل بالكلفة المطفأة والمحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.
- أخرى: يشمل هذا القطاع كافة الحسابات غير المدرجة ضمن القطاعات أعلاه ومثال ذلك حقوق المساهمين والممتلكات والمعدات والإدارة العامة والإدارات المساندة.

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	المجموع للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٢١	٢٠٢٠
				دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
١١,٤٩٦,٢٥٨	٢٠,٠٥٧,٧٦٥	١,٨٤٩,٥٥٣	٢٣٠,٦٥٠	٣٣,٦٣٤,٢٢٦	٣١,٥٨٨,٣١٥
(١,٢٠٥,٤١٣)	(٦,٢١١,٠٥٨)	٥٣٤,٨٦١	-	(٦,٨٨١,٦١٠)	(٧,١٨٠,٨٧٠)
١٠,٢٩٠,٨٤٥	١٣,٨٤٦,٧٠٧	٢,٣٨٤,٤١٤	٢٣٠,٦٥٠	٢٦,٧٥٢,٦١٦	٢٤,٤٠٧,٤٤٥
(١١,٨٣٧,٠٤٧)	(٥,٩١٨,٥٢٣)	(٢,٤٦٠,٨٩٨)	(٣٧٨,٧٠٢)	(٢٠,٥٩٥,١٧٠)	(٢١,٢٨٢,٦٤٠)
(١,٥٤٦,٢٠٢)	٧,٩٢٨,١٨٤	(٧٦,٤٨٤)	(١٤٨,٠٥٢)	٦,١٥٧,٤٤٦	٣,١٢٤,٨٠٥
-	-	-	(٢,٦٥٦,٨٧٩)	(٢,٦٥٦,٨٧٩)	(١,٥٢١,٨٢٠)
(١,٥٤٦,٢٠٢)	٧,٩٢٨,١٨٤	(٧٦,٤٨٤)	(٢,٨٠٤,٩٣١)	٣,٥٠٠,٥٦٧	١,٦٠٢,٩٨٥
-	-	-	-	-	(٢,٣٩٠,٦٧٦)
(١,٥٤٦,٢٠٢)	٧,٩٢٨,١٨٤	(٧٦,٤٨٤)	(٢,٨٠٤,٩٣١)	٣,٥٠٠,٥٦٧	(٧٨٧,٦٩١)
معلومات أخرى					
المصاريف الرأسمالية					
الإستهلاكات والإطفاءات					
				١,٦٨٧,٠٧٦	١,٤٥٤,٦٤٠
				٢,٦٣٩,٥١٥	٢,٦٤١,٨٠٠

إجمالي الدخل للفترة
ينزل: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
نتائج أعمال القطاع
ينزل: مصاريف موزعة على القطاعات
الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
ينزل: ضريبة الدخل للفترة
الربح للفترة من العمليات المستمرة
(الخسارة) للفترة من العمليات غير المستمرة
(الخسارة) الربح للفترة
معلومات أخرى
المصاريف الرأسمالية
الإستهلاكات والإطفاءات

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	٣٠ أيلول	
دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٢١	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
				دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مدققة)
٢٩٤,٤٦٢,٨٤٩	٥٠٨,٩٧٧,٧٨٣	٤٥٣,٥٧٢,٨٧٢	١٢٣,٠٢٢,٠٠٥	١,٣٨٠,٠٣٥,٥٠٩	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥
٦٨٠,١٦٧,١٨٨	٣٨٢,٧٢٢,٧٤٤	١٥٢,١٨٢,٤٦٧	٢٢,١٦٤,٨١٠	١,٢٣٧,٢٣٧,٢٠٩	١,٢١٢,٥٥٤,٧٧٨

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات

٢. معلومات التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول
٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠
دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)
٣٤,٨٩١,٥٦٧	٣١,٨٠٧,٠٧٠	(١,٢٥٧,٣٤١)	(٢١٨,٧٥٥)	٣٣,٦٣٤,٢٢٦	٣١,٥٨٨,٣١٥
١,٦٨٧,٠٧٦	١,٤٥٤,٦٤٠	-	-	١,٦٨٧,٠٧٦	١,٤٥٤,٦٤٠
٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	٣١ كانون الأول
٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠
دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار (مدققة)
١,٣٠٨,٥٠٧,٥٥٠	١,٢٧٧,٢٧٠,٣٠٥	٧١,٥٢٧,٩٥٩	٧٤,٧٥١,٢٦٠	١,٣٨٠,٠٣٥,٥٠٩	١,٣٥٢,٠٢١,٥٦٥

مجموع الموجودات

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

٢٢- الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذو صلة بهم والشركات الممثلة بأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

تتضمن القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

المجموع		أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذو صلة بهم			
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١	أخرى	موظفين	شركات ممثلة مجلس إدارة	مجلس إدارة
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة:					
٨٠,٦٨٠,٣٨٢	٥٩,٠١٨,٤١٢	٣٦,٦٧٣,٢٨٥	٢٢٣,٨٣٩	٢,٠٧٦,٠١٧	٢٠,٠٤٥,٢٧١
٢٤,٣٣٦,٢٨٦	٢٦,١٠٥,٤١٢	٤,٢٨٥,٢٧٥	١,٢٤٥,٩١٥	٢٠,١٣٩,٣٨٢	٤٣٤,٨٤٠
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-
٥٢,٦٣٥	١٢٣,١٤٤	-	-	١٢٣,١٤٤	-
بنود خارج قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة:					
١,٢٢٧,٨٥٨	١,١٥٢,٢٥٦	٣٥٤,٥٠٠	-	٧٩٧,٧٥٦	-
كفالات مالية					

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول
(مراجعة غير مدققة)

٢٠٢٠	٢٠٢١	بنود قائمة الدخل المرحلية المختصرة			
دينار	دينار	فوائد وعمولات دائنة	فوائد وعمولات مدينة	فوائد وعمولات دائنة	فوائد وعمولات مدينة
٥٩٩,٨٨٩	١,٤١٩,٠٢٤	٣٧٣,٨١٨	٦٨,٠١٢	٩٥٤,٧٤٣	٢٢,٤٥١
١,٦٨٣,٨٨٠	١,٧٨٥,٠٢٨	٨٢٢,٩٠٠	١,٥٣٥	٣١,٠١٧	٩٢٩,٥٧٦

تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٣,٥٪ إلى ٨,٧٥٪
تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٠٪ إلى ٦٪

٢٣ - إرتباطات والتزامات محتملة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠	٣٠ أيلول ٢٠٢١	اعتمادات	
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة غير مدققة)	قبولات	كفالات:
٣,٧٢٤,٩١٩	١٢,٦٤٠,٢٢٥	دفع	حسن تنفيذ
٢٢,٤٥٨,٠٥١	١٠,٦٣٤,٥٣٥	أخرى	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٧,١٥٩,٦١٣	٢٧,٠٧٨,٣٧٦		
٣٩,٦٦٣,٩١٧	٣٧,٢١٥,٦٧٣		
٤٩,٥٧٣,٥١٨	٤٣,٤٥٤,١٤٦		
٦٤,٠٦٦,١٨٩	٦٦,٤١٣,٢٨٤		
٢٠٦,٦٤٦,٢٠٧	١٩٧,٤٣٦,٢٣٩		

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

٢٤- مستويات القيمة العادلة

أ - الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك والمحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك **مقيمة** بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة).

[illegible]

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة.

ب - الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك وغير المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)	مستوى القيمة
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار
٥٥,٦٢٤,١٣٨	٥٥,٦٢٤,١٣٨	٧٢,٨٧٣,٤٥٨
٥٣,٢٥٢,٥٨٠	٥٣,٤٩٩,٨٦٩	٧٩,٣٦٥,٤٩٥
٧٤٦,٩٩١,١١٢	٧٥٤,٧٥٣,٧٥٧	٧٢٢,٠٥٤,٧٥٠
٣٢٥,٤٢٢,٨٢٦	٣٢٩,٨٥٥,١٥٥	٢٨٤,٩١٤,٠٢٢
١,١٨١,٢٩٠,٦٥٦	١,١٩٣,٧٣٢,٩١٩	١,١٥٩,٢٠٧,٧٢٥
١٠٩,٧٦١,٣٣٧	١١١,١٩٠,٩٣١	١٠٣,٧٦١,٩٢٢
٩٤٨,٩٢٦,٥٢٠	٩٥١,٠٣٠,٩٠٩	٩٣٨,٥٠٤,٢٥٧
٤١,٧٠٢,٧٥٥	٤١,٩٥٥,٠٠١	٤٢,٠٨٨,٦٣١
١٠٥,٩٢٤,١٢٥	١٠٦,٠٧٣,٣٦٦	١٠٤,٢٠٨,٧٤٨
١,٢٠٦,٣١٤,٧٣٧	١,٢١٠,٢٥٠,٢٠٧	١,١٨٨,٥٦٣,٥٥٨
١,١٨٣,٧٤٥,١٩٧	١,١٨٣,٧٤٥,١٩٧	١,١٨٨,٥٦٣,٥٥٨

للبنود المبينة أعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الأول والثاني وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها.

البنك التجاري الأردني
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٢١ (مراجعة غير مدققة)

٢٥ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٠,٦٣٤,١٥٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٢٦,٣٩٩,٥١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠) ، ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٤٧٢,٦٣٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ (٢٠٧,١٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠).

٢٦ - الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والعمليات غير المستمرة

تم بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني ٢٠١٩ توقيع مذكرة تفاهم بين البنك التجاري الاردني والبنك الوطني في فلسطين حيث يقوم بموجبها البنك الوطني بالاستحواذ على معظم موجودات ومطلوبات فرع البنك التجاري الاردني في فلسطين بقيمتها الدفترية وذلك مقابل دخول البنك التجاري الاردني كشريك استراتيجي بنسبة ١٥٪ من رأسمال البنك الوطني. تم استكمال عملية البيع خلال العام ٢٠٢٠ هذا وبموجب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٥) تم إعادة اظهار ارقام المقارنة في قائمة الدخل بحيث تم إظهار نتائج الاعمال الخاصة بفروع البنك في فلسطين في بند الخسارة من العمليات غير المستمرة بالاضافة الى تحويل جميع الموجودات المباعة الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات المباعة الى بند مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع، علماً بأنه تم توقيع الاتفاقية النهائية بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠٢٠.

كجزء من الصفقة، اتفق البنكان على ربط ودائع تبادلية بشروط تفضيلية لصالح البنك الوطني لتعويضه عن فروقات القيمة العادلة لبعض الموجودات والمطلوبات المستحوذ عليها. قام البنك بتقييم هذه الودائع التبادلية وإظهارها بالقيمة العادلة استجابة لمتطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٣ ("قياس القيمة العادلة") ونتج عن ذلك انخفاض في القيمة العادلة بمبلغ ١,٨٠٠,٠٠٠ دينار تم تسجيلها ضمن بند نتائج العمليات غير المستمرة ضمن قائمة الدخل.

ان نتائج اداء العمليات غير المستمرة المشمولة بالدخل للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٠ هي كما يلي:-

دينار	
٢,٢٥٤,٤٨١	الفوائد الدائنة
(١,٦٩٦,١٥٥)	ينزل:- الفوائد المدينة
٥٥٨,٣٢٦	صافي إيرادات الفوائد
٦٩,٨٨٥	صافي إيرادات العمولات
٦٢٨,٢١١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٦٠,٧٠٤	ارباح عملات اجنبية
١٩١,٣٦٨	توزيعات ارباح نقدية للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٥٥,٤٠٢	الشامل
١,٠٣٥,٦٨٥	إيرادات أخرى
١,٠٣٥,٦٨٥	اجمالي الدخل
٩٢١,٨٨٥	نفقات الموظفين
٢٦٧,٦١٩	استهلاكات واطفاءات
١,٢٢٠,٠٠٣	مخصص خسائر ائتمانية متوقعة - بالصافي
٧٧,٢٥٥	مخصصات متنوعة
٩٣٩,٥٩٩	مصاريف أخرى
٣,٤٢٦,٣٦١	اجمالي المصروفات
(٢,٣٩٠,٦٧٦)	(الخسارة) للفترة قبل الضرائب
-	ضريبة الدخل للفترة
(٢,٣٩٠,٦٧٦)	(الخسارة) للفترة من العمليات غير المستمرة

٢٧ - ارقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض الأرقام للفترة المقارنة لتتناسب مع تبويب القوائم المالية للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢١ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي اثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠٢٠.